



SAUNA  
**IBLÖC 225**

Pour hommes seulement

[www.gayquebec.net](http://www.gayquebec.net)

418-523-2562 1-877-523-262

225 rue St-Jean Québec

BOULANGERIE  
**Le Panetier**

Baluchon

Tél. (418) 522-3022

764 rue St-Jean, Québec  
[www.panetier-baluchon.com](http://www.panetier-baluchon.com)



**GLBT** Québec  
Lutte à l'homophobie

Festival d'art gai de Québec  
**AlternART**



# SORTIE

Une production GLBT Québec

Vol.2 No3 Août 2008

**Émily Bégin**  
Place d'Youville  
31 août 2008 à 21h30

**Fête Arc-en-ciel de Québec**  
du 29 au 31 août 2008

**Quebec City Gay Pride**  
August 29<sup>th</sup> to 31<sup>st</sup> 2008

[www.glbttquebec.org](http://www.glbttquebec.org)

Photo: Sébastien St-Jean

P I A  
Z Z E  
T T A

UN ARC-EN-CIEL  
**DE SAVEURS**



707, RUE SAINT-JEAN | QUÉBEC | 418.529.7489

1191, AVENUE CARTIER | QUÉBEC | 418.649.8896

FINE BOUCHE, FINE PIZZA [lapiazzetta.ca](http://lapiazzetta.ca)

Rue St-Augustin



Scène  
Terrasse  
Kiosques

JEUDI 28.08.08  
Au Cabaret 22h30



## GÉNÉRATION XY

Spectacle de Drag Queens  
avec Réglisse et Angel

100  
limite

Discothèque 23h  
Dj Michel / Pop Dance

VENDREDI 29.08.08

Scène extérieure en soirée

## La Belle et la Bête

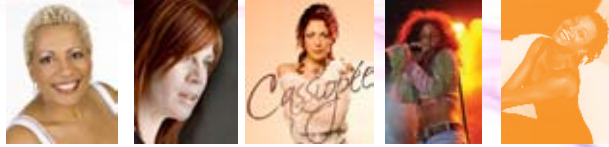
Spectacle de personnalités féminines  
animé par Réglisse et Virgin.



VENDREDI 29.08.08

Scène intérieure dès 22h

Marleen Menard présente



## Cinq voix un show

Kim Richardson, Julie Massicotte,  
Cassiopée, Angel Forrest, Sharon Brooks  
Accompagnées de 4 musiciens

Discothèque 23h

Dj Bruno B / RED ZONE

SAMEDI 30.08.08

Scène extérieure en journée



## Duo XXL

Spectacle de personnalités  
féminines avec Virgin et La Gladu.

Au Cabaret 22h30

Dj Cactus / Pop Dance



Discothèque 23h

Dj Charles Poulin - CP LAB

Dj invité  
**Franco Fabi**  
(Mtl.) / Circus Afterhours



DIMANCHE 31.08.08

Scène extérieure en journée

## Divas en folie

Spectacle de personnalités  
féminines avec Réglisse et Dory



Scène intérieure 22h

Spectacle

Dorion

chante Dion

Au Cabaret dès minuit

Dj Cactus / Pop Dance



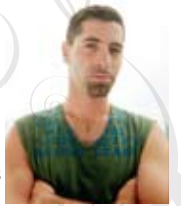
Discothèque 23h

Dj Charles Poulin

Dj invité

**MARK ANTHONY**

(Mtl) Black & Blue / Red Lite Afterhours



LUNDI 01.09.08

Rue St-Augustin 14h Hot-dog et épluchette

de blé d'Inde Dj Michel

Collaboration du Sauna Hippocampe



815, rue St - Augustin, Québec 418.649.7212 www.ledrague.com



## Hippocampe

Sauna - Hôtel - Spa  
Le sauna le plus hot à Québec

Ouvert 24 heures

## L'Hippocampe dans la peau

Pendant la Fête Arc-en-ciel, passez chercher  
votre tattoo à notre kiosque au coin des rues  
Saint-Jean et Saint-Augustin.

Joyeuse fierté à tous!

À deux pas de la Porte Saint-Jean

31, rue McMahon, Vieux-Québec | 418 692.1521 • 1 888 388.1521 | saunahippocampe.com

# Éditorial

## La Fête Arc-en-ciel et ses diversités

Dans un monde idéal, les célébrations de la fierté gaie seraient un moment de trêve. Un moment privilégié d'affirmation pour les uns et d'acceptation pour les autres. Un moment important pour faire fondre les préjugés et mettre au rancart les stéréotypes. Un moment de rêve.

Mais voilà que, chaque année, les Gay Pride suscitent controverses et discussions. Il y a des hétérosexuel(le)s qui dénoncent cet étalage de la « perversité » homosexuelle au vu et au su des enfants; il y a des membres de la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et trans (LGBT) qui préfèrent le placard individuel à la rue; d'autres choisissent les bars ou clubs pour s'isoler; il y a encore les partisan(e)s de la non-mixité qui, sans adhérer aux principes fondamentaux, vont quand même mousser leurs intérêts.

### Hétérosexisme

Malgré le vernis légal que procurent les divers règlements et lois, nombreux sont ceux et celles à ne pas vouloir l'étalement public de la diversité sexuelle. Pour ces personnes, étant ou appartenant pour plusieurs à des groupes religieux intégristes, l'homosexualité et ses variantes vont à l'encontre de la Nature. N'en doutons pas, ces gens ont encore beaucoup de pouvoir sur nos dirigeant(e)s auprès desquels un lobby intense est pratiqué à temps plein. Rien n'est ménagé, même les plus ignobles raccourcis intellectuels, pour démoniser les pratiques homosexuelles et leurs variantes. Les théistes, déistes ou « créationnistes » de tout acabit et les tenant(e)s du « dessein intelligent » n'auront de cesse que le jour où les porteurs de « l'immonde homosexualité » seront éradiqués urbi et orbi. À titre d'exemple, rappelons leur opposition acharnée au projet de loi canadien sur les mariages entre conjoint(e)s de même sexe adopté en 2005.

### Communauté LGBT

Nombreux sont aussi ceux et celles, parmi les membres de la communauté LGBT de Québec, qui préfèrent jouer *low profile* face à l'hétérosexisme mur à mur et à l'homophobie rampante dans notre société. Devrait-on réintégrer nos placards individuels ou s'en tenir aux placards communautaires que sont les bars gays? Courber l'échine et attendre que la tempête passe ou, pire encore, laisser lâchement les autres plus engagé(e)s faire le travail à notre place? Seul une poignée d'individus montent aux barricades pour défendre notre droit fondamental à l'égalité pleine et entière dans tous les domaines. S'affirmer comme membre de la communauté LGBT et réclamer ses droits demande détermination et courage.

### Non-mixité

Après les nombreuses années de lutte contre la discrimination, l'interdiction de discriminer en vertu de l'orientation sexuelle est incluse dans la Charte des droits du Québec en décembre 1977. Cette victoire n'empêche cependant pas certaines personnes et certaines organisations dans la communauté gaie de pratiquer encore l'exclusion selon l'appartenance à un sexe ou à l'autre. Il est assez étonnant de voir des gens, jeunes et moins jeunes, jouissant d'acquis, résultats de luttes féministes et d'activistes gai(e)s qui agissent de la sorte. Ce qui est encore plus étonnant, c'est que ces personnes ou organismes réagissent mal quand elles goûtent à leur propre médecine en étant discriminées. Heureusement, d'autres individus et organismes croient à la solidarité, celle qui transcende toutes les barrières. Le brunch de solidarité contre l'homophobie tenu lors de la Fête Arc-en-ciel 2007 et qui a réuni autour d'une même action plus de 300 personnes provenant de divers horizons a montré l'importance de l'inclusion et l'inutilité de l'exclusion.

### Fête Arc-en-ciel

La Fête Arc-en-ciel veut d'abord affirmer haut et fort le droit de chacun(e) à sa propre sexualité et à ses manifestations concrètes. En prenant l'espace public comme lieu d'action, les participant(e)s offrent une main tendue à l'ensemble de la collectivité. Toute minorité discriminée qui n'occupe pas SA place est vouée à discrimination plus grande encore. Les conséquences que cela entraîne pour les personnes LGBT sont bien connues : difficulté d'adaptation, violence, solitude, bullying, insultes, suicide, etc. La Fête Arc-en-ciel veut dans un deuxième temps regrouper autour d'un événement festif tous les individus et organismes croyant en l'égalité sociale et prêts à lutter pour que cet idéal devienne réalité. C'est pourquoi, chaque année, les organisateurs et organisatrices de la Fête Arc-en-ciel convient chaleureusement les membres LGBT et leurs ami(e)s de Québec, du Québec et de partout à venir partager leur soutien amical à la lutte contre l'homophobie et à la cause de l'égalité sociale.

C'est de nos réalisations dont il faut être fier(e)s.

- Le comité de rédaction

### Membres corporatifs de GLBT Québec

Le 253 Couette et Café  
www.le253.com

Caisse populaire de Québec  
www.desjardins.com/caissedequebec

L'Espace contemporain  
www.lespacecontemporain.com

La Piazzetta (rue St-Jean et avenue Cartier)  
www.lapiazzetta.ca

Sauna-hôtel Hippocampe  
www.saunahippocampe.com

Le Bayot Boire et Bouffe  
215, rue Saint-Jean

Centre Beauté Totale  
www.centrebeautetotale.com

Jimmy Doyon et Mickaël Anselin  
agents immobiliers (418) 628-2223

Priape  
www.priape.com

TD Canada Trust  
www.tdcanadatrust.ca

Cabaret Club Le Drague  
www.ledrague.com

L'Échouerie  
www.echouerie.com

Panetier Baluchon  
www.panetier-baluchon.com

Réseau des Bâtisseurs / Lafond  
www.edithmurray.ca

GLBT Québec / Lutte à l'homophobie

Festival d'art gai de Québec  
AlternART

Journal LGBT de Québec  
SORTIE



### Mission

L'organisme GLBT Québec (Gais, Lesbiennes, Bisexuel(le)s, Trans) a pour mission de lutter contre l'homophobie par l'organisation du Festival d'art gai et de la Fête Arc-en-ciel et par la publication du journal SORTIE, trois vitrines sur la communauté LGBT qui favorisent l'information et l'ouverture face à la diversité sexuelle.

### Membership

Être membre de GLBT Québec, c'est appuyer un organisme qui lutte contre la discrimination et qui dynamise la communauté gaie de Québec. Les membres ont droit de regard sur les orientations de l'organisme, principalement lors de l'assemblée générale annuelle, et reçoivent des nouvelles des actions et activités de l'organisme. Le tarif général est de 10\$ et de 5\$ pour les étudiant(e)s.

## Fête Arc-en-ciel 2008

### Formulaire d'inscription

Golf: 50\$  Cocktail: 15\$  Brunch: 15\$  Party de filles: 10\$

Mafia Rose: 10\$  Membership: 5\$ ou 10\$

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Téléphone (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

Montant \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Je désire un reçu: OUI  NON

Pour recevoir par la poste votre laissez-passer, remplir et poster le présent document avec votre chèque à l'ordre de **GLBT Québec au 435, rue du Roi, bur. 4, Québec, Québec, G1K 2X1, d'ici le 22 août 2008.**

## Journal SORTIE

Journal communautaire produit par GLBT Québec inc.

SORTIE est en ligne au [www.glbttquebec.org](http://www.glbttquebec.org)

SORTIE représente la communauté LGBT de la ville et de la région de Québec.

Les articles publiés dans ce journal n'engagent que leurs auteur(e)s. Toute reproduction du contenu en tout ou en partie de ce journal est interdite sans le consentement de l'éditeur.

**Comité de rédaction :** Nazhia Dugain, Yves Gauthier, Gabriel Laverdière et Maude Villeneuve

**Photographies et illustrations :** Jean Lalonde

**Infographiste :** Jean Lalonde

**Correcteur :** Olivier Poulin

**Publicité :** Olivier Poulin au 418.809.3383

**Impression :** Les Presses du Fleuve

**Distribution :** 7 500 copies - Québec, Montréal et régions

**Comment nous joindre :** 435, rue du Roi, bur. 4, Québec (Québec) G1K 2X1

418.809.3383 - [info@glbtquebec.org](mailto:info@glbtquebec.org)

**La prochaine parution de SORTIE: 27 novembre 2008**

**Date de tombée pour les annonceurs: 19 novembre 2008**

**Date de tombée pour les textes: 5 novembre 2008**

*Fugues*  
 tout simplement  
 indispensable!

Depuis près de 25 ans,  
 Fugues célèbre la  
 diversité de la  
 communauté gaie.

fugues.com  
 zipmag.tv  
 decorhomme.com

5<sup>È</sup> ÉDITION DU  
 GALA ARC-EN-CIEL  
 Lundi le 27 octobre 2008  
 18h00  
 CABARET DU LION D'OR  
 1676, rue Ontario est, Montréal

RECONNAÎTRE  
 L'EXCELLENCE  
 LGBTQA

une présentation du Conseil québécois des gais et lesbiennes

Emploi et Solidarité sociale Québec  
 ASSURANCE BANQUE NATIONALE  
 Société d'habitat communautaire  
 Montréal  
 JTGILMOUR  
 Pré fusionome  
 Montréal  
 imageation  
 L'AMBIANCE MÉTÉO 4.3  
 5075, rue Ste-Catherine est  
 114 888 5451  
 RG  
 fugues  
 SORTIE  
 Alter leros

**PRIAPE**

MONTRÉAL • TORONTO • CALGARY • VANCOUVER • PRIAPE.COM

*Bonne Fête  
 Arc-en-ciel!*



## Portraits d'un mois de mai 2007 bien chargé à Québec



Journée internationale contre l'homophobie

Un soleil éclatant. Des discours percutants. Dénoncer l'homophobie. Une banderole géante, toute neuve. Colorée à souhait. Des gens de calibre. Deux cents personnes. Le regard pétillant. La voix claire. Le slogan acéré. Tous les genres présents : homoparents, jeunes, hommes, femmes, homos, hétéros, couples de même sexe, enfants. Espoir. Trop rare, une tête grise en recherche d'autres. Le barde éloge la liberté des amours. Demande si la mort célébrera le poète ou stigmatisera la tapette. De l'Assemblée nationale à l'Hôtel de ville. Une marche symbolique. Un but à atteindre. Un succès à concrétiser. C'était le 17 mai dernier lors de la **Journée internationale contre l'homophobie. À Québec!**

### Festival d'art gai

Un Corrid'Art enjôle un cimetière.  
Des voix charment des juges.  
On vernit à la galerie.  
On déjeune pour une bonne cause.  
Marche de solidarité.  
Première œuvre récompensée,  
la voie trouvée?  
En route vers la 5<sup>e</sup> édition!  
C'était le **Festival d'art gai.**

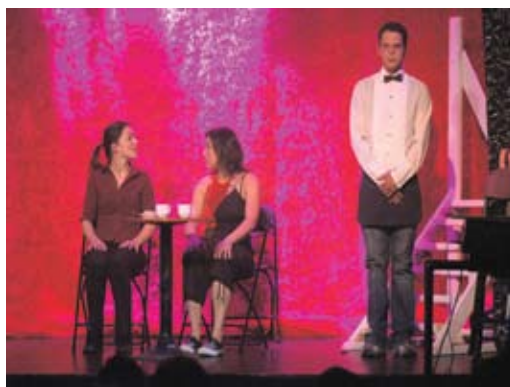


### Encan de MIELS - Québec

Météo hésitante.  
Bénévoles en action.  
Généreuse solidarité.  
26 000 dollars amassés.  
Une animatrice fidèle.  
Des commanditaires essentiels.  
Depuis plus de 20 ans.  
C'était l'**Encan de MIELS-Québec**

### Cabaret *Gaisho*

Une idée de fou.  
Un jeu de mot japonais.  
Deux comédiens.  
Deux comédiennes.  
Une metteuse en scène.  
Un pianiste roux.  
Une chute de piano.  
C'était le **Cabaret *Gaisho*.**



Photos Gaisho: Benoît Chamberland

La Capitale Québec Champlain  
courtier immobilier agréé  
**628.2223**

Pour un investissement sûr, choisissez

**Mickaël Anselin**  
agent immobilier affilié

**&**

**Jimmy Doyon**  
agent immobilier affilié

Du 14 au 17 août 2008

# Célébrations de la FIERTÉ Montréal08 | PRIDE Celebrations



**Vendredi, 15 août**  
Spectacle d'Emily Bégin | 21h  
Place Émilie-Gamelin | GRATUIT



**Samedi, 16 août**  
Journée communautaire | 11h à 18h  
Rue Sainte-Catherine Est  
(entre les rues Saint-Hubert et Papineau)  
Plus de 90 groupes participants



**Samedi Pop T-Dance** | 16h à 21h  
Place Émilie-Gamelin | GRATUIT  
DJ Bobzilla et DJ Mario Bross



**Dorion chante Dion** | 21h  
Place Émilie-Gamelin | GRATUIT



**Dimanche, 17 août**  
Le défilé | 13h - Place au cirque!  
Boulevard René-Lévesque Est  
(entre les rues de Lorimier et Saint-Hubert)  
Plus de 75 groupes participants et chars allégoriques



**BIG BANG: Spectacle de clôture** | 21h  
Place Émilie-Gamelin | GRATUIT  
Produit par Radical 5™, avec les RADICALQUEENS



**Avenue du Mieux-être et de la santé**  
Vendredi et samedi, de 11h à 20h

Consultez la programmation complète à :  
[www.fiertemontrealpride.com](http://www.fiertemontrealpride.com)



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de Québec

## J'AI 100 ANS



À ne pas manquer, entre autres :

### Programmation sommaire des festivités

#### Place aux jeunes créateurs 2008

Maison Dauphine. 694-9616  
Spectacles, animation, collectifs d'art pour souligner  
l'apport des jeunes aux 400 ans d'histoire de Québec.  
21 Août au 20 septembre 2008, Parc de l'Esplanade, Québec.

#### Fête Arc-en-ciel

GLBT Québec. [www.glbtkquebec.org](http://www.glbtkquebec.org)  
Événement festif et populaire pour sensibiliser à la diversité sexuelle.  
29 au 31 août 2008, Faubourg Saint-Jean-Baptiste et Vieux-Québec

#### Semaine Desjardins 2008

Thème: 100 ans de distinction coopérative,  
qui sera exploité de façon originale.  
Du 13 au 17 octobre 2008

#### Exposition sur l'histoire de la Caisse

Permettra de revivre en une simple visite  
les hauts-lieux historiques de la Caisse.  
Novembre et décembre 2008, Galerie du Faubourg

Détails au [www.100ansdhistoires.ca](http://www.100ansdhistoires.ca)

## MA CAISSE MON QUARTIER NOTRE FÊTE

Deux adresses, une seule Caisse

550, rue St-Jean  
19, rue des Jardins  
418 522-6806

[www.desjardins.com/caissedequebec](http://www.desjardins.com/caissedequebec)



## Merci aux responsables de l'édition 2008



Partys  
**Valéry Belzil**

Direction technique  
**Dany Boulette**

Bénévoles  
**Louis-David Bourque**

Secrétariat  
**François Bundock**

Direction artistique  
**Anne-Marie Côté**

Logistique  
**Jean-Michel Ferret**

Décoration  
**Marilyn Lessard**

Coordination  
**Olivier Poulin**

Finances  
**Vincent Thibeault-Côté**

Conseillers  
**Nazhia Dugain**  
**Félix Joyal Lacerte**  
**Édith Murray**

# Mascara, moustache, perruque et bas de nylon

par Gabriel Laverdière

Le travestisme surprend, fait rire de manière dédaigneuse ou joyeusement complice. Il fascine, repousse, excite. Évidemment, c'est un phénomène que l'on retrouve dans la vie courante, mais qui est beaucoup lié à la scène. Et il peut paraître étrange et étonnant quoiqu'il soit lié, dans son essence, au phénomène ancien du jeu, du spectacle, du faire semblant. Mais que provoque au juste le drag ? Ne s'agit-il pas de la transgression d'une sorte de sacrement social : une claire identité de genre et de sexe ? La féminité et la masculinité : qu'est-ce que c'est en fait ? Ça repose sur quoi ? Le corps ? Le vêtement ? Les loisirs ? Le psychisme ? Les molécules ? Ce que les gens en disent, tout simplement ? Par le moyen du spectacle, de la mise en scène de soi-même et des genres, il semble en tout cas que le drag suscite ce type de questionnement.

## La route pavée de briques jaunes du genre

La philosophe féministe étasunienne Judith Butler a approfondi le sujet et s'est demandé si la performance du travestisme ne renvoyait pas de manière exubérante à la performance ordinaire que nous jouons tous quotidiennement. Dès la naissance, en effet, on enveloppe l'individualité encore socialement vierge d'un genre que l'on dit propre à son sexe. À partir de là, on n'en sort plus. Si on s'écarte des prédispositions prévues selon notre sexe, c'est pour être aussitôt jugé, ridiculisé, repoussé vers le droit chemin de la norme par le mépris. Mais ce que le drag révèle peut-être, c'est que ce chemin n'a rien d'aussi droit qu'on veut le prétendre. Si les caractéristiques que l'on dit féminines peuvent être prises en charge par des hommes (ou l'inverse par des femmes), ces attributs sont-ils véritablement innés ? Comment alors expliquer cet échange ?

## Le drag pour révéler les ficelles du genre

Il faut bien reconnaître que le maquillage, les chaussures à talons hauts ou encore la cravate n'ont rien de bien naturel. Que ces accessoires soient portés par un homme ou une femme, n'ont-ils pas toujours en eux-mêmes la particularité d'être artificiels, c'est-à-dire imaginés selon une certaine convention sociale ? On pourrait voir

nos attitudes quotidiennes, notre manière d'être, comme indissociables de ce qui est socialement reconnu comme vrai, valable et légitime. La différence pourrait être que le travesti grossit les traits, rend évident ce qui nous paraît aller de soi : tout cet effort de conformité à un genre. Pourquoi alors est-il si difficile pour la société d'accepter le travestisme ou même l'homosexualité (car les gais et lesbiennes flirtent aussi — on le sait — avec les genres et l'ambiguïté) ? Parce que c'est ce qu'on nous dit sans cesse. Alors, est-ce raisonnable de laisser certaines personnes prétendre que ces démonstrations transgenres relèvent d'un désordre mental ou moral ? Ne serait-il pas plus plausible d'y reconnaître le travail inépuisable de conventions dont on ne peut surestimer la puissance dans nos vies ?



# DU NOUVEAU DANS LE VIEUX QUÉBEC

## Forfait Arc-en-ciel

Formule VIP

Lit king

Stationnement inclus

2 déjeuners à la chambre

Service inclus

Visitez le site & informez-vous

[www.hotelpur.com](http://www.hotelpur.com)

HOTEL **PUR**

**800.267.2002**

[WWW.HOTELPUR.COM](http://WWW.HOTELPUR.COM)



Fêtons nos **400** ans!

395, rue de la Couronne Québec QC, G1K 7X4 Canada

# Partys

Dans le cadre de la Fête Arc-En-Ciel

Samedi

30 août 2008, 21h



Party de filles

Spectacle et DJ

Dimanche

31 août 2008, 22h

Mafia Rose



Party de clôture

Deux partys, un seul endroit:  
Sous-sol de l'église St-Jean-Baptiste,  
460, rue St-Jean  
10 \$ en pré-vente 15 \$ à la porte



(418) 809-3383

[www.glbtquebec.org](http://www.glbtquebec.org)

Billets en pré-vente chez Platine Le Disquaire, 565\_Brue St-Jean et à GLBT Québec, 435, rue du Roi, bur. 4

## Départ d'Yves Gauthier

Le 20 juin dernier, GLBT Québec / Lutte à l'homophobie perdait son trésorier. En effet, Yves Gauthier a présenté sa démission comme membre du conseil d'administration après plusieurs années de militantisme passionné. Fondateur du Festival d'art gai, on doit à Yves Gauthier la renaissance de la Fête Arc-en-ciel de même que la création du journal SORTIE, dont il demeure par ailleurs membre du comité de rédaction. Au nom des membres de GLBT Québec :

**MERCI Yves!**



## Hommage aux bénévoles

### L'AUTRE

Vouloir être plus grand que toi  
Ce n'est pas un défi pour moi  
C'est par un geste gratuit pour toi  
Que je veux être plus grand que moi  
Penser et faire ainsi pour soi  
Toi et moi pas besoin de loi  
Mais sentir pour l'autre de l'émoi.

Albert Simard



## Le drapeau arc-en-ciel : historique et symbolique

**Le drapeau arc-en-ciel, que l'on reconnaît à ses six couleurs, est devenu un symbole de la fierté gaie et lesbienne. Il représente aussi la diversité et le multiculturalisme de la communauté gaie et lesbienne.**

### Origine

Le drapeau doit son origine à l'artiste Gilbert Baker de San Francisco qui s'inspire des symboles propres au mouvement hippie et du drapeau à cinq couleurs utilisé par les groupes pour la défense des droits des Noirs. Il conçoit le drapeau arc-en-ciel pour répondre aux

besoins de la communauté gaie et lesbienne qui désire un symbole pour s'identifier et pour réagir au meurtre gratuit de Harvey Milk, premier élu ouvertement gai de la Ville, en 1978. Baker et trente bénévoles taillent, cousent et teignent à la main deux énormes drapeaux.

### Couleurs

À l'origine, les drapeaux comportaient huit bandes de couleurs différentes : le rose vif, le rouge, l'orange, le jaune, le vert, le turquoise, l'indigo et le violet. Ces drapeaux ont été utilisés pour la première fois en 1978, lors du défilé de la journée de liberté gaie et lesbienne de San Francisco. L'année suivante, pour le défilé de 1979, Baker demande à une compagnie de San Francisco (Paramount Flag Company) de produire en série des drapeaux arc-en-ciel. Cependant, certaines couleurs n'étant pas disponibles, le rose vif et le turquoise sont éliminés et le bleu royal remplace l'indigo. Le drapeau arc-en-ciel compte depuis six couleurs

représentant différents aspects de la communauté : le rouge pour la vie, l'orange pour le bien-être, le jaune pour le soleil, le vert pour la nature, le bleu pour l'art et le violet pour la spiritualité.

### Reconnaissance

Le drapeau arc-en-ciel est rapidement devenu le symbole reconnu de la fierté gaie et lesbienne et de sa diversité. Il est même reconnu par le Regroupement international des fabricants de drapeaux. On peut maintenant le voir partout à travers le monde, il permet de donner une visibilité à la communauté gaie et lesbienne : de la Thaïlande à Amsterdam, de Paris à New York, de Québec à Vancouver, en passant par Montréal. Des particuliers l'arbovent aux fenêtres de leur habitation en signe d'appartenance ou d'appui, des bars et des commerces l'affichent à leur porte pour annoncer leur type de clientèle ou leur ouverture; plusieurs villes l'installent lors des célébrations de la fierté gaie.



**Bénévoles recherché(e)s du 29 au 31 août 2008**

**info@glbtquebec.org - (418) 809-3383**



## Toute l'équipe du GRIS-Québec vous souhaite une très bonne Fête Arc-en-ciel!

### La démystification

Un témoignage donné par un gars et une fille dans un milieu jeunesse de la région pour répondre aux questions des jeunes sur l'homosexualité et la bisexualité... Venez partager votre vécu et vos connaissances pour aider à défaire les préjugés!

### L'accès

Un milieu de vie ouvert et respectueux pour les jeunes lgbt et leurs alliés et alliées de 14 à 25 ans. Venez y participer comme jeune ou comme bénévole animateur!



### Les groupes de discussion

Offerts en collaboration avec les CSSS de la région, tous les lundis en alternance 14-17 ans et 18-25 ans. Venez échanger et partager votre vécu avec d'autres jeunes vivant des réalités similaires!

**On a besoin de vous!**

**GRIS Québec**  
Le respect d'abord  
Groupe régional d'intervention sociale de Québec

**Démystifier l'homosexualité**  
ça commence maintenant

www.grisquebec.org  
418-523-5572

# Programmation des activités de la **Fête Arc-en-ciel 2008**

## Vendredi 29 août



### Levée du drapeau arc-en-ciel

**10h – Jardins de l'Hôtel de ville**  
(2, rue des Jardins)

Participez en grand nombre à cette activité symbolique alors que le drapeau arc-en-ciel, symbole de la fierté gaie, sera hissé au mât des jardins de l'Hôtel de ville en présence de dignitaires et des médias.



### Tournoi de golf bénéfique

**10h à 14h – Golf Métropolitain**  
(4135, avenue Chauveau)

Le sympathique parcours 9 trous par 3 du Golf Métropolitain est situé dans le secteur Neufchâtel à Québec. Une invitation toute spéciale est lancée aux femmes. Inscription à 50\$ en page 3 et en ligne.

### Cocktail bénéfique d'ouverture

**17h30 – Le Cercle**  
(228, rue Saint-Joseph Est)

[www.lecerclesurst-joseph.com](http://www.lecerclesurst-joseph.com)

En présence de messieurs Régis Labeaume, maire de Québec, et Hans Janiak, président de la Chambre de commerce gaie du Québec. Cartes à 15\$ en vente auprès de la Fête Arc-en-ciel et à la porte.



Photo Maxime Tremblay

### Électro Lise et Cie en spectacle

**21h – Le Cercle**

(228, rue Saint-Joseph Est)

[www.myspace.com/electrolise](http://www.myspace.com/electrolise)

Soirée électro avec l'artiste Électro Lise, alias la comédienne Annie Dufresne, un groupe surprise et DJ Manuel. Billets en vente à 15\$ au Cercle, chez Platine (565, rue Saint-Jean) et auprès de la Fête Arc-en-ciel.

## Samedi 30 août



### Journée communautaire et animation de rue

**12h à 17h – Rue Saint-Jean piétonne**  
(entre Turnbull et Honoré-Mercier)

Profitez d'une agréable rue Saint-Jean interdite aux véhicules, décorée et animée d'artistes, de danse, de kiosques de groupes communautaires LGBT et de ventes de trottoir dans une ambiance familiale.



### T-Dance et terrasse gazonnée

**12h à 17h – Place d'Youville**

Venez jouir du plaisir de danser dehors en plein après-midi au cœur de Québec sous les rayons complices du soleil (soyons optimistes!) avant de déguster une bonne bière sur notre terrasse en gazon.

Info : [www.glbttquebec.org](http://www.glbttquebec.org) ou (418) 809-3383

Merci à nos partenaires



Réservez dès maintenant votre Forfait Arc-en-ciel à l'Hôtel Pur, hôtel officiel de la Fête Arc-en-ciel.  
395, rue de la Couronne, Québec. [www.hotelpur.com](http://www.hotelpur.com) 1.800.267.2002

**R2W**  
WRESTLING



**Spectacle**  
**de « lutte » à l'homophobie**

**19h30 – Place d'Youville**

[www.r2wrestling.com](http://www.r2wrestling.com)

Cette activité originale présentée par les membres de la R2Wrestling, une populaire organisation de lutte professionnelle, opposera le clan de l'égalité à celui de la discrimination. À ne pas manquer!



**Revue musicale**  
**Music Hall**

**20h30 – Place d'Youville**

Ce spectacle signé Réglisse met en vedette des personnalités féminines aux costumes flamboyants, des chanteurs à la voix puissante, d'énergiques danseurs. *Show time!*



**Party**  
**de filles**

**21h – Sous-sol de l'église**

**Saint-Jean-Baptiste (460, rue Saint-Jean)**

Organisé cette année par la Fête Arc-en-ciel, le traditionnel party de filles mise sur un concept aquatique unique, une décoration originale, une ambiance de fête incomparable et quelques surprises... Billets en vente chez Platine (565, rue Saint-Jean) à 10\$ et à la porte à 15\$.

**\* Exponentiel 2008**

**1h à 10h – Salle Multi**

**de la Coopérative Méduse**

**(541, rue de Saint-Vallier Est)**

[www.exponentielparty.com](http://www.exponentielparty.com)

L'équipe d'Exponentiel produit cette activité associée au solide *line up house* avec les DJs Stéphan Grondin, Charles Poulin, Alain Jackinsky et Patrick Guay. Billets chez Platine au 565, rue Saint-Jean.



**Dimanche 31 août**  
**Grand rendez-vous**  
**pour l'égalité sociale**



**Brunch de solidarité**  
**contre l'homophobie**

**11h30 à 13h – Place d'Youville**

(au Cabaret Club Le Drague en cas de pluie)

[www.pomerleau-traiteur.com](http://www.pomerleau-traiteur.com)

Menu : Oeufs brouillés, crêpes, sirop d'érable, bacon, saucisses campagnardes, pommes de terre Lyonnaise, croissants, fruits frais, gâteau et café. Carte en prévente à 15\$ auprès de la Fête Arc-en-ciel.

**Prise de parole citoyenne**

**12h30 – Place d'Youville**

(au Cabaret Club Le Drague en cas de pluie)

Diverses personnes prennent la parole publiquement afin de dénoncer l'homophobie et de prôner une société exempte de discrimination, basée sur l'égalité sociale entre les individus.



**Journée communautaire**

**13h à 17h – Place d'Youville**

Des organismes LGBT et non LGBT luttant contre la discrimination (homophobie, racisme, sexisme, etc.) et pour l'environnement animent solidairement des kiosques d'information sur leurs activités.



**Championnat**  
**iPod Battle Arc-en-ciel**

**14h – Place d'Youville**

Cette compétition amicale s'avère un combat musical qui oppose des équipes de membres de groupes communautaires s'affrontant à coup de chansons dénichées sur un iPod fourni peu avant leur performance.



**Animation-performance**  
**surprise**

**19h30 – Place d'Youville**



**Finale du**  
**Concours de la relève**

**20h30 – Place d'Youville**

Venez entendre les chanteurs et chanteuses amateur(e)s Marc-André Bean, Annick Leclerc, Mellisa Roach, Cynthia Veilleux et Richard-Nicolas Villeneuve tenter de convaincre le jury. Il y a 500\$ en prix.



Photo Yanick Déry

**Spectacle**  
**d'Emily Bégin**

**21h30 – Place d'Youville**

[www.emilybegin.mu](http://www.emilybegin.mu)

Artiste vedette de l'événement, l'ex-participante à Star Académie Emily Bégin, flanquée de musiciens d'expérience et de séduisants danseurs, interprétera ses grands succès dont *Légende urbaine* et *Laissez-moi danser*.



**Party de clôture**  
**« Mafia rose »**

**22h – Sous-sol de l'église**

**Saint-Jean-Baptiste (460, rue Saint-Jean)**

Venez danser et lâcher votre fou au rythme d'une musique kitsch / années 80 / franco et des succès de l'heure. Billets en vente chez Platine (565, rue Saint-Jean) à 10\$ et à la porte à 15\$. Oserez-vous porter du rose?

\* Activités associées - DJs, spectacles et épluchettes



Le Bayot Boire et bouffe  
215, rue Saint-Jean



Club Forhom  
221, rue Saint-Jean  
[www.forhom.ca](http://www.forhom.ca)



Cabaret Club Le Drague  
815, rue Saint-Augustin  
[www.ledrague.com](http://www.ledrague.com)

# Anatomie de la Rousse 100% Boréale

## Première Rousse du Québec

Il y a 20 ans, Boréale créa la Rousse. Le style de bière unique, le goût distinctif et même le nom... Dire que certains essaient encore de l'imiter...

## Un produit d'ici

La Boréale est brassée par des artisans d'ici au goût des gens d'ici. Acheter local n'aura jamais été aussi engageant.

## Pur Malt: gage de qualité

Pur malt, ça veut dire 100% orge maltée. Ce sont les malts qui donnent la saveur et la couleur à la bière. D'autres bières utilisent des substituts bon marché qui n'ajoutent rien au goût, mais pas nous.

## Une bière toute naturelle

Pas de colorants caramel. Pas d'agents de conservation. Pas d'additifs. Que des ingrédients de qualité supérieure. Rien que du vrai.



## Une rousse verte

Nos nouvelles étiquettes sont imprimées avec des encres végétales sur du papier issu de pâtes certifiées FSC\* au lieu d'être sur du papier métallisé. Boréale a aussi une panoplie d'autres mesures environnementales, découvrez-les sur notre site Internet.



Une bière naturelle  
100% Boréale

[www.boreale.com](http://www.boreale.com)

\*La certification du Forest Standard Council (FSC) garantit que la production du papier, depuis la coupe de l'arbre jusqu'au produit fini, est faite dans une optique de gestion durable de l'environnement et des forêts.



# Une Histoire plus ou moins gaie

par Gabriel Laverdière

À la suite de la dernière Journée internationale contre l'homophobie et à l'occasion des fêtes du 400<sup>e</sup> de Québec, il semble à propos de s'interroger sur la place qu'occupent les minorités sexuelles dans l'Histoire. Sans être exhaustifs, rappelons quelques points saillants.

Deux aspects se manifestent clairement, à savoir l'apparente absence des lesbiennes, gais, bisexuel(le)s et transgenres (LGBT) de l'Histoire ou bien l'acharnement des discours officiels à faire d'eux une figure de l'étranger, d'un autre : dangereux, pervers, criminel, malade. Tout ça est bien connu. Ainsi, on retrouve des traces de l'homosexualité dans les lois ou dans les dogmes religieux. Par voie d'interdiction, de ce qui est défendu, les désignations ne manquent pas : inverti, sodomite, pédéraste.

## Nouvelle-France

La loi prévoyait des peines sévères pour la sodomie, acte « contre nature » : la prison, le fouet, même la mort pour certains. La population s'inquiétait que les « pervers » puissent dépraver les jeunes et même nuire à l'ordre social. Le pédéraste était jugé contagieux et devait être contrôlé. Au Québec, le clergé conservait un grand pouvoir moral en ce qui a trait aux questions de mœurs. Vers la fin du 19<sup>e</sup> siècle, le code pénal s'est armé

de lois contre le « crime de grossière indécence » et celui « d'attentat à la pudeur », termes vagues qui permettaient de cibler les actes homoérotiques sans avoir pour autant à les nommer vraiment.

## L'ère moderne

Jusqu'en 1953, la sodomie était punissable d'un emprisonnement à perpétuité au Canada. Pendant la même période, la science a emboîté le pas et a adhéré à la même base idéologique de laquelle surgissait l'autorité de l'Église : l'illégitimité des comportements sexuels qui ne favorisent pas la reproduction. L'homosexualité, en plus d'être immorale, était désormais une maladie. On élaborait des cures (électrochocs, stimulants chimiques, psychothérapie, etc.) ; la dénonciation des uns et des autres s'accroissait. Les instances gouvernementales elles-mêmes (dont la GRC) s'évertuaient à traquer les homosexuels, élaboraient des méthodes de « dépistage ». Malgré tout, la communauté gaie se développait peu à peu. Des lieux prévus pour elle permettaient les rencontres et les échanges, ce qui facilitait, du même coup, la précision des interventions policières : descentes, arrestations de masse.

## Le soulèvement

Les nouveaux mouvements de gauche dont le féminisme qui sera particulièrement fa-

vorable à l'élaboration d'une lutte pour les droits des LGBT ont été mis au point pendant les années 60 et 70. En dépit de la répression policière qui semblait alors s'accroître sans cesse (on se souviendra de la « campagne de nettoyage » montréalaise en vue des jeux Olympiques de 76, ce qui arrive en ce moment même en Chine), le mouvement homosexuel québécois a explosé dans une suite de manifestations très importantes qui ont mené à l'ajout de l'orientation sexuelle comme motif de discrimination à la Charte des droits et libertés de la personne en 1977. À ce moment-là, le Québec est devenu l'un des premiers états du monde à accorder aux LGBT une certaine protection politique et juridique, et, par le fait même, une reconnaissance officielle de leur droit d'exister (le Canada suivra en 1995).

Est-il nécessaire de souligner que l'homophobie s'appuie sur l'autorité de ces discours fondateurs de toute société : la science, la politique, le droit, la religion ? Il ne faudrait pas oublier que la relative égalité dont les LGBT jouissent aujourd'hui n'a été gagnée qu'à force de luttes et qu'elle demeure une quête inachevée.



**IGA**  
Deschênes

Sandra Deschênes  
Directrice

(418) 524-9890  
(418) 524-3105

255, chemin Sainte-Foy  
Québec Qc. G1R 1T5

courriel: sandra@igadeschenes.com



**LE CRAC**  
ALIMENTS SAINS  
LA CAROTTE JOYEUSE

690 rue St-Jean  
Québec (Québec) G1R 1P8  
Tél.: 418-647-6881  
Fax: 418-647-3953  
E-mail: info@lecrac.com



**L'inter**  
MARCHÉ ST-JEAN

Charlotte, Solange et Jean-Philippe Courtemanche

850 rue St-Jean  
Québec, Qc.  
G1R 1R3

**522-4889**  
fax.: 522-4614

## VACCINATION et DÉPISTAGE

### GRATUIT et CONFIDENTIEL

Dépistage VIH, syphilis, gonorrhée  
et autres infections transmissibles sexuellement  
Vaccination hépatites A et B

Dans le cadre  
de la **Fête Arc-en-ciel** de **12H00 à 17H00**

**Samedi 30 août, rue Saint-Jean**  
kiosque de MIELS-Québec

**Dimanche 31 août, Place d'Youville**  
kiosque de MIELS-Québec

[www.miels.org](http://www.miels.org)

Ligne Sida-Aide : 418.649.0788

Une collaboration de

Centre de santé et de services sociaux  
de la Vieille-Capitale

Centre affilié universitaire



# Blanchiment des dents professionnel

## B

### Centre Beauté Totale

Durée de traitement 20 minutes  
Résultat immédiat  
De 2 à 6 tons plus blanc  
Pour une fraction des frais dentaires

**SEULEMENT 129\$**

Franchises disponibles

Valeur 499\$

**Glitzz**

418 780-1952 1 866 780-1952  
www.centrebeautetotale.com

#### COIFFURE

- Coupe et mise en plis
- Coloration
- Permanente
- Extensions de cheveux
- Montages spéciaux

#### ESTHÉTIQUE

- Soins des mains
- Pose d'ongles
- Pose de faux cils
- Coloration des cils
- Épilation à la cire

#### SOINS DE LA PEAU

- Microdermabrasion :
  - Points noirs, pores dilatées
  - Ridules
  - Tendance acnéique
  - Taches et hyperpigmentation
  - Peau huileuse/sèche/inégale
  - Vergetures

#### BLANCHIMENT DES DENTS

#### MASSOTHÉRAPIE

- Massage suédois

#### SOINS DES PIEDS

- Soins des ongles
- Sablage des callosités
- Oeil-de-perdrix
- Ongle incarné, cor
- Traitement de la mycose
- Verrue plantaire, durillon
- Soins adaptés pour diabétiques

#### COURS DE SOINS DE PIEDS

- Approuvé par l'ANQ
- Diplôme émis

## Centre Beauté Totale

**418 780-1952**

Sans frais : **1 866 780-1952**  
info@centrebeautetotale.com  
www.centrebeautetotale.com

#### ADRESSE PRINCIPALE

Tous les services

Haute-Ville – Le Montmorency  
30-165, Grande Allée Est

*Tous nos soins et traitements  
sont pour femmes et hommes*

#### CLINIQUES

Soins de pieds seulement

Duburger – Manoir Duburger  
2600, rue Labrecque

Les Saules – Près du St-Hubert  
2800, boul. de l'Ornière

## L'accès

*Milieu de vie pour jeunes gais, lesbiennes, bisexuel(le)s, en questionnement et leurs allié(e)s.*

363, de la Couronne, local 201  
Québec, Québec, G1K 6E1  
(418) 523-4808  
www.grisquebec.org  
l\_acces@grisquebec.org

## AGHAP

Amicale gaie des hommes d'affaires et professionnels  
*Activités sociales (dîners, cocktails, soupers) pour hommes d'affaires et professionnels d'horizons variés.*  
laghap@hotmail.com

## Arco Iris

*Comité LGBT de l'Association étudiante du Cégep de Sainte-Foy.*

Cégep de Sainte-Foy  
2410, chemin Sainte-Foy, local M-111  
Québec, Québec, G1V 1T3  
(418) 658-5389 poste 2436  
arco\_iris\_stefoy@hotmail.com

## Autonhommie

Centre de ressources sur la condition masculine.  
*Offre un éventail d'activités: groupe de parole, conférence, groupe d'aide, services individuels, ligne d'écoute, etc.*  
1573, 3<sup>e</sup> Avenue  
Québec, Québec, G1L 2Y4  
(418) 648-6480  
www.autonhommie.org

## BIGALE

*Groupe LGBT du Cégep de Lévis.*

Cégep de Lévis, local B124  
205, rue Monseigneur Bourget  
Lévis, Québec, G6V 6Z9  
(418) 833-5110 poste 3327  
bigalecl@hotmail.com

## Clinique Jeunesse 12-25 ans

*Pour rencontrer une infirmière, un médecin ou un intervenant social.*

35, chemin Sainte-Foy, 2<sup>e</sup> étage  
Québec, Québec, G1R 1S9  
(418) 641-2572 poste 5305

## CGLQ

Coalition gaie et lesbienne du Québec  
*Promotion et défense des droits et des intérêts des personnes et des groupes LGBT.*  
(418) 907-7252  
www.cglq.org  
info\_cglq@ccapcable.com

## Club les Cuirassés de Québec

*Pour les hommes aimant porter le cuir, le latex.*

Case postale 52064,  
Succursale Saint-Fidèle  
Québec, Québec, G1L 5A4  
(418) 525-8868  
www.cuirassesdequebec.com  
coginique@videotron.ca

## Les Compères

*Groupe pour hommes gais âgés de 45 ans et plus.*

(418) 522-2676 – Yvon Noël  
http://pages.videotron.com/science/comperes/  
clubforhom@videotron.ca

## Déjeuners Ours de Québec

*Organise des rencontres et brunchs pour les bears.*

www.oursquebec.com  
brunchoursquebec@hotmail.com

## L'Échappée Belle

*Groupe d'activités pour femmes de Québec.*

(418) 627-6061 – Anne Lortie  
anne.lortie@bellnet.ca

## Ensemble vocal Anamnèse

*Chorale pour hommes seulement, peu importe l'orientation sexuelle.*

Tous les mercredis soirs à 19h30 au Carter Hall de la cathédrale Holy Trinity à Québec  
(418) 527-8284 - Guy  
gmtheberge@videotron.ca

## Festival d'art gai de Québec

*Présentation d'événements à caractère culturel-artistique issus de la communauté LGBT.*

435, rue du Roi, bur. 4  
Québec, Québec, G1K 2X1  
(418) 809-3383  
www.glbqtquebec.org  
info@glbtquebec.org

## Fête Arc-en-ciel de Québec

*Célébrations de la fierté gaie lors de la fin de semaine de la fête du Travail*

435, rue du Roi, bur. 4  
Québec, Québec, G1K 2X1  
(418) 809-3383  
www.glbqtquebec.org  
info@glbtquebec.org

## Gais et lesbiennes

*Gaisetteslesbiennes.com est un média international gratuit sur la communauté gaie et lesbienne.*

www.gaisetteslesbiennes.com  
admin@gaisetteslesbiennes.com



*Organisme de lutte à l'homophobie par la présentation d'événements artistiques, communautaires, politiques et festifs.*

435, rue du Roi, bur. 4  
Québec, Québec, G1K 2X1  
(418) 809-3383  
www.glbqtquebec.org  
info@glbtquebec.org

## GLÖB!

*GLÖB! est un site web faisant la promotion des activités sociocommunautaires de la vie gaie de Québec.*

www.glob-qc.ca  
steve@glob-qc.ca

## GRIS-Québec

Groupe régional d'intervention sociale.  
*Organisme qui a pour mission la démythification de l'homosexualité dans les milieux jeunesse.*

363, de la Couronne, local 201  
Québec, Québec, G1K 6E9  
(418) 523-5572  
www.grisquebec.org  
info@grisquebec.org

## Groupe chrétien gai

*Groupe de partage du vécu spirituel et croissance pour personnes homosexuelles chrétiennes.*

(418) 656-2673  
chretiensgais@baa.ulaval.ca

## Groupe de parents gais de Québec

*Rencontre tous les mercredis à 19h au Pavillon Courchesne, 383, chemin Sainte-Foy, local 111.*

455, rue Père-Lacombe  
Québec, Québec, G1K 1A1  
(418) 524-2460 - Marc  
www.peregaiquebec.com  
parentgaiquebec@hotmail.com

## GGUL

*Groupe Gai de l'Université Laval.*

Local 2223, pavillon Maurice-Pollack  
Case postale 2500,  
pavillon Ernest-Lemieux  
Cité universitaire, Québec, G1K 7P4  
(418) 656-2131 poste 8950  
www.algi.qc.ca/asso/ggul  
ggul@public.ulaval.ca

## Groupe de discussion (GRIS-Québec)

*Groupes de discussion et d'entraide pour jeunes gais, lesbiennes, bisexuel(le)s et en questionnement de 14 à 25 ans*

363, de la Couronne, local 201  
Québec, Québec, G1K 6E1  
(418) 523-5572 ou (418) 523-4808  
groupe@grisquebec.org

## Groupe gais et lesbiennes du Cégep Limoilou

Cégep Limoilou, campus Québec, local 1030  
1300, 8<sup>e</sup> Avenue  
Québec, Québec, G1J 5L5  
(418) 647-6600 poste 6219  
http://pages.videotron.com/gglcl/gglcl@hotmail.com

## Hors-la-loi du Faubourg

*Danse country les lundis soirs au Druge, sauf l'été. Activité de danse en ligne et événements spéciaux.*

600, boul. Charest Est, C.P. 30206  
Québec, Québec, G1K 8Y2  
www.geocities.com/hlldf  
diondonald@hotmail.com

## Journal SORTIE

*Publication saisonnière distribuée quatre fois par année par GLBT Québec / Lutte à l'homophobie.*

435, rue du Roi, bur. 4  
Québec, Québec, G1K 2X1  
(418) 809-3383  
www.glbqtquebec.org  
info@glbtquebec.org

## Ligue de quilles Volte-Face

*Tous les mercredis soirs à 19h au salon de quilles du Centre Horizon.*

801, 4<sup>e</sup> Rue, Québec  
(418) 977-0699 - André  
liguedequillesvolte-face@hotmail.com

## Ligue de badminton

*Badminton les lundis de 20h30 à 22h30 au Collège Jésus-Marie.*

(418) 999-3736  
info\_qc\_bad@yahoo.ca

## Ligue de volleyball

*Volleyball les mardis de 20h30 à 22h30 au Collège Jésus-Marie*  
volleyballquebec@hotmail.com

## Magazine Sapho

*Le magazine des lesbiennes et bisexuel(le)s de la Capitale.*

www.magazinesapho.org  
saphomag@hotmail.com

## MIELS-Québec

Mouvement d'Information et d'Entraide dans la Lutte contre le Sida à Québec  
*Organisme communautaire qui offre des services et des activités pour les personnes vivant avec le VIH/Sida et organise des activités de prévention.*

281, chemin Sainte-Foy  
Québec, Québec, G1R 1T5  
(418) 649-1720  
www.miels.org  
miels@miels.org

## Odysée pour elles

*Activités sportives, culturelles, plein air, soupers, etc.*  
(418) 523-6944 - Johanne

## Pelouze

*Activités pour lesbiennes et bisexuelles.*  
pelouze@live.ca

## PRISME

Projet de Référence, d'Information et de Soutien Masculin entre Pairs  
*Pour hommes de 25 ans et plus: écoute, accueil, accompagnement et références, groupes de discussions.*

281, chemin Sainte-Foy  
Québec, Québec, G1R 1T5  
(418) 649-1232  
www.prisme.org  
info@prisme.org

## Réseau des allié(e)s pour la diversité sexuelle du Collège F.-X. Garneau

(418) 688-8310 # 3300 - France Desbiens  
fdesbiens@cegep-fxg.qc.ca

## Spiritualité Entre-Nous

*Rencontre de partage pour gais et lesbiennes qui s'intéressent à la vie spirituelle et à la foi.*

(418) 848-5497 - Nicole Hamel  
www3.sympatico.ca/rejnic  
rejnic@sympatico.ca

## Tiresias-Québec

*Groupes de discussion, de soutien et d'entraide pour personnes transsexuelles, travesties, transgenres ou en questionnement d'identité.*

(418) 525-0374 – Chantale  
www.tiresias-quebec.com  
fraterni\_t\_de\_tiresias@hotmail.com

## Touristiquementgay

*Site web de promotion du tourisme gay et des destinations voyage et événements internationaux gay.*

www.touristiquementgay.com  
info@touristiquementgay.com

## Yaz-Québec

*Association pour bisexuel(le)s.*

Groupes de discussion et activités sociales.  
www.yazquebec.com  
yazquebec@hotmail.com



## Ouverture du procès « LESBOS CONTRE LESBIENNES » en Grèce

Les habitants de l'île de Lesbos dénoncent une « confiscation offensante » du terme « lesbos » par la communauté homosexuelle. La justice grecque a commencé à examiner, le mardi 10 juin, si l'usage du qualificatif « lesbienne » pouvait être interdit aux homosexuelles, à la demande d'habitants de l'île de Lesbos qui dénoncent une « confiscation offensante » du terme par ces dernières.

« Ma mère, ma fille, ma sœur ont honte de dire qu'elles sont lesbiennes, c'est à dire originaires de Lesbos. A l'étranger, nos femmes se cachent » a plaidé devant un tribunal d'Athènes Iannis Axlopitas, un quinquagénaire originaire de l'île, vivant à Montréal.

« Partout, sur internet, dans les journaux, la confusion est entretenue, cela est offensant pour notre terre d'origine » a-t-il insisté, témoignant en faveur des plaignants, deux habitantes de l'île et l'éditeur d'une revue nationaliste païenne, Dimitris Lambrou.

### Utilisé depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle

Seul des trois demandeurs présents à l'audience, Dimitris Lambrou demande aux juges d'interdire que l'Union grecque des homosexuels et lesbiennes (Olke) continue de porter ce nom. Il demande aussi que tous les « journaux et magazines » cessent d'utiliser le terme pour désigner une homosexuelle.

« Ma propre fille n'a jamais eu de problème, pas plus que la fédération des associations lesbiennes formées par des habitants, ou les autorités locales », a rétorqué Thémistocle Kefalas, témoin de l'Olke et avocat à Lesbos. Il a souligné que l'Olke n'avait « pas inventé le terme lesbienne, utilisé depuis au moins le XVIII<sup>e</sup> siècle et désormais dans le monde entier » pour désigner une homosexuelle.

### Attaque raciste

Située au nord-est de l'Égée, la patrie de la poétesse antique, Sappho, figure tutélaire de l'homosexualité féminine, est souvent appelée en Grèce du nom de Mytilène.

Parmi la vingtaine de militants homosexuels



présents à l'audience, la représentante de l'Olke, Evangéla Vlami a dénoncé une attaque « raciste ». L'avocat de l'organisation, Me Vassilis Chirdaris, s'est pour sa part ému du « ridicule que ce genre d'affaire fait porter sur le pays ».

La décision du tribunal est attendue d'ici septembre.

**Tu es un HOMME qui a besoin de parler de son orientation sexuelle avec quelqu'un?**

**Un de nos accompagnateurs t'attend...**

PRISME offre aussi des soirées de discussion et un service d'écoute téléphonique.

Tel.: 649-1232 | [www.prisme.org](http://www.prisme.org)

**L'Accent**

Heures d'ouverture  
7 à 22h

87 places  
+ 25 en terrasse

Internet disponible  
avec Zap Québec

bistro \* déjeuners \* 5 à 7 | [www.bistolaccent.ca](http://www.bistolaccent.ca) | 810 Honoré-Mercier, Québec | 418.521.4044

## Ça arrive aussi aux garçons L'abus sexuel au masculin

par Yves Gauthier

Appuyé par de nombreux témoignages et basé sur le récit d'une trentaine de victimes, Ça arrive aussi aux garçons de Michel Dorais retrace les phases critiques que traversent les enfants abusés. Dans une société dominée par le mâle, ce n'est pas une

mince affaire que de s'attaquer à un tabou tel que l'abus sexuel chez les jeunes garçons. Cette recherche, tout juste rééditée en livre de poche, se révèle tout aussi pertinente aujourd'hui que lors de sa première publication en 1997.

Pour Michel Dorais, professeur et chercheur à l'École de service social de l'Université Laval, il est primordial de dénoncer les situations vis-à-vis desquelles l'ensemble de la société n'a guère progressé depuis les dix dernières années. La plupart des jeunes

garçons qui dénoncent leurs agresseurs ne sont pas crus par les adultes, surtout les responsables de la justice. Si l'enfant a eu une érection et qu'il a joui, « il doit avoir aimé ça » se disent ces mêmes responsables.

Dans sa recherche, Dorais a découvert que la moyenne d'âge des jeunes subissant les premiers abus est de 8 ans. Est-il étonnant d'apprendre que ces enfants portent en eux une blessure psychique, symbolique et identitaire qui ne se guérit pas facilement, quand elle ne s'aggrave pas au fil du temps? La plupart reproduisent les mêmes comportements qu'on a eus envers eux. Dans bien des cas, les abus sexuels en bas âge deviennent l'école de la prostitution.

Nous nous refusons de voir les choses en face. À telle enseigne que le langage lui-même occulte la véritable nature des gestes posés. On nomme pudiquement inceste ou abus ce qui est carrément un viol. L'étude de Dorais est un incontournable pour quiconque veut en connaître plus sur les phénomènes des abus sexuels et de la prostitution masculine.

Pour une meilleure connaissance de ce phénomène social touchant un homme sur six, il faut se procurer ce livre au plus tôt.



Michel Dorais, Éditions Typo, 315 pages, 1997-2008.

**Artisans de cycle**  
Yves Sauvageau Pierre Bernier  
mécaniciens professionnels plus de 25 ans d'expériences  
MUSEOVELO  
463 St-Jean 523-9194

**MEC**  
BOUTIQUE HOMMES  
752, SAINT-JEAN, QUÉBEC G1R 1P9  
☎ 418.525.5600

**Pub L'Échouerie**  
380, rue Dorchester Sud, Québec G1K 6A7  
www.echouerie.com Réservation: (418) 523.0318  
• Salle de réception • Menu du jour  
• Table de billard • Spécial 4 à 7  
Martine Mercier Propriétaire Cellulaire: (418) 520.8697

EN **SYMBIOSE** pour un samedi **SOPHISTIQUE**

**Sapho**

**BAYOT**  
BOIRE & BOUFFE

**SAMEDI LE 30 AOÛT, WEEK-END DE LA FÊTE ARC-EN-CIEL**

BILLETS EN VENTE AU BAYOT, QUANTITÉ LIMITÉE

INFOS : BAYOT • 215, RUE ST-JEAN, QUÉBEC  
TÉLÉPHONE : (418) 353-3973

POUR ABONNEMENTS AU MAGAZINE SAPHO OU AUTRES INFOS,  
**VENEZ NOUS VOIR À NOTRE KIOSQUE LES 30 - 31 AOÛT !**

**Anima 21 / Théâtre gai de Québec**

1996-2002

« Y'en aura pas d'facile! » Cette boutade se référant au domaine du hockey s'applique intégralement au domaine des arts. Et dans le cas qui nous concerne, à celui du théâtre amateur, gai de surcroît. De 1996 à 2002, la ville de Québec a été l'hôte de la troupe de théâtre gai Anima 21, qui a offert cinq productions différentes. Cette troupe s'est exécutée dans presque toutes les villes du Québec ayant un bar ou un organisme LGBT, jouant même pour des francophones de Bathurst et Toronto.

par Yves Gauthier

**Autre chose**

Croyant qu'il était possible d'offrir à la communauté gaie de Québec autre chose qu'uniquelement les sempiternels spectacles de « personnificateurs féminins », l'idée de représentations théâtrales a lentement germé. Un texte original était déjà disponible. Il suffisait de tester la pertinence de l'idée auprès de la communauté et de lancer le projet. Un deuxième texte a été créé et la première saison de la troupe Anima21 / Théâtre gai de Québec était lancée en 1997. Le projet a tout de suite séduit les propriétaires de bar de Sherbrooke, Drummondville, Chicoutimi, Rouyn-Noranda, Saint-Georges, de camping gais, des organismes en région comme à Rimouski, Rivière-du-Loup, Jonquièrre et de plus grandes villes comme Montréal, Québec, Ottawa, Bathurst et Toronto. L'enthousiasme chaleureux de l'accueil et les réactions positives des spectateurs/trices auront été une motivation profonde de l'engagement du fondateur (NDLR : l'auteur de



ces lignes) dût-il être à la fois auteur, metteur en scène, comédien et producteur. Cinq spectacles différents ont été présentés : *Le sauna et l'orgasme*, *Pôpa, Môman, j'vous présente mon mari*, *Vincent-Olivier, Dites-moi que tu m'aimes* et finalement *Une place au soleil*. Cette dernière pièce a été reprise par une troupe de Rouyn-Noranda avec un immense succès auprès d'institutions scolaires.

**Appréhensions**

Ce qui avait été considéré au départ, par plusieurs, comme une utopie était devenu réalité. Une aventure mémorable. Pour les bonnes et moins bonnes expériences. Comme une saison théâtrale débute environ neuf mois avant le soir de la première, la principale préoccupation du producteur est de trouver et de conserver les comédien(ne)s pour toute la saison. On ne sait jamais quand une peine d'amour ou un autre avatar viendra priver la troupe d'un(e) artiste important(e), qu'il faudra remplacer à pied levé. Et c'est arrivé. Même que pour une production, le metteur en scène a dû remplacer la totalité des comédien(ne)s deux mois avant la première représentation.

**Finances**

La question financière est de première importance, surtout dans le domaine de la dramaturgie. L'argent est nerf de la guerre et épine aux pieds. C'est tellement le cas que, pour la toute première représentation de la nouvelle troupe, le producteur s'est vu obligé de vendre des choses personnelles pour mettre de l'essence dans la camionnette afin de se rendre au lieu du spectacle. Sans de substantielles subventions gouvernementales, nulle troupe de théâtre ne peut exister

longtemps. À telle enseigne que la moyenne de durée de vie des troupes amateurs est de trois ans. Anima 21 / Théâtre gai de Québec aura vécu sept ans. À la clôture, la troupe ne laissait aucune dette derrière elle et tous les engagements financiers avaient été respectés. Une seule série de représentations a été annulée pour cause de défection d'un comédien à la dernière minute.

**Rideau**

Toute chose a une fin, dit-on. Après sept années de travail acharné pour garder vivante la troupe Anima 21 / Théâtre gai de Québec, le moment est finalement venu de fermer les livres car les embûches et les désagréments étaient en supériorité numérique par rapport au plaisir procuré. Plusieurs comédiens de la communauté LGBT ont pu fouler la scène et vivre une expérience inoubliable. D'autres fous de théâtre se sont impliqués dans des tâches importantes. Pour eux aussi l'expérience restera indélébile.

L'aventure a valu la peine et elle aura pavé la voie au Festival d'art gai de Québec, qui en sera à sa cinquième édition en 2009. Comme quoi l'adage qu'à toute chose malheur est bon se vérifie encore une fois.

Mais, y'en a jamais d'facile, c'est certain.



Soyez fier(e)s !  
Homme · Femme  
7 jours · 5 soirs

165, SAINT-JEAN, SUITE 1, QUÉBEC 418-525-8626

Que la FÊTE ARC-EN-CIEL 2008 englobe dans sa mixité ceux qui ont comme devise :  
« ÊTRE POUR SOI CONTRE PERSONNE »  
BONNE FÊTE À TOUTES ET À TOUS !

Club  
**FORHOM**  
BAR POUR HOMMES SEULEMENT  
221, rue Saint-Jean - 418.522.4918  
WWW.FORHOM.CA  
(Édifice Sauna Bloc 225 - voisin du BAYOT)

Pour la FÊTE ARC-EN-CIEL, les 29, 30 et 31 août 2008  
PORTE ET TERRASSE OUVERTES AUX DAMES

VEN. 29 | 16h. @ 3h. | VERNISSAGE: BOLIYÖ (B. Beaulieu), artiste-peintre-17h à 19h  
et INAUGURATION « PASSERELLE ARC-EN-CIEL Bayot/ForHom »  
SAM. 30 | 13h. @ 3h. | ACTIVITÉS FESTIVES : BAYOT/FORHOM

FÊTE DU TRAVAIL, 1<sup>er</sup> sept. ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

Crudités, desserts, animation, prix de présence – 16h. à 20h.  
BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS • COÛT : à votre discrétion



*Protégez vos objets de valeur  
avec tests de dépistage et condoms.*

[pretpourlaction.com](http://pretpourlaction.com)

COCQ-SIDA

# ARGUS

L'enquête sur le VIH et la sexualité chez les hommes  
ayant des relations sexuelles avec des hommes

**PARTICIPE AU CYCLE 2008!**

**Volontaire-Anonyme-10,00\$ Compensation**

**Venez nous voir pendant la Fête Arc-en-ciel**

[argusquebec.ca](http://argusquebec.ca)

Une enquête de santé publique menée par

Agence de la santé  
et des services sociaux  
de Montréal

Québec  
Santé publique

Institut national  
de santé publique

Québec



Agence de la santé  
publique du Canada

Public Health  
Agency of Canada